

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-38

PROJET DE LOI C-38

An Act to amend An Act to amend the
Criminal Code (exploitation and trafficking in
persons)

Loi modifiant la Loi modifiant le Code
criminel (exploitation et traite de personnes)

FIRST READING, FEBRUARY 9, 2017

PREMIÈRE LECTURE LE 9 FÉVRIER 2017

MINISTER OF JUSTICE

MINISTRE DE LA JUSTICE

SUMMARY

This enactment amends *An Act to amend the Criminal Code (exploitation and trafficking in persons)* so that certain sections of that Act can come into force on different days.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi modifiant le Code criminel (exploitation et traite de personnes)* afin que certains articles de cette loi puissent entrer en vigueur à des dates différentes.

BILL C-38

An Act to amend An Act to amend the Criminal Code (exploitation and trafficking in persons)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

2015, c. 16

An Act to amend the Criminal Code (exploitation and trafficking in persons)

1 Section 5 of *An Act to amend the Criminal Code (exploitation and trafficking in persons)* is replaced by the following:

Sections 1, 2 and 4

5 (1) Sections 1, 2 and 4 come into force on the day on which a Bill entitled *An Act to amend An Act to amend the Criminal Code (exploitation and trafficking in persons)*, introduced in the 1st session of the 42nd Parliament, receives royal assent.

Order in council

(2) Section 3 comes into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

PROJET DE LOI C-38

Loi modifiant la Loi modifiant le Code criminel (exploitation et traite de personnes)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

2015, ch. 16

Loi modifiant le Code criminel (exploitation et traite de personnes)

1 L'article 5 de la *Loi modifiant le Code criminel (exploitation et traite de personnes)* est remplacé par ce qui suit :

Articles 1, 2 et 4

5 (1) Les articles 1, 2 et 4 entrent en vigueur à la date de sanction du projet de loi intitulé *Loi modifiant la Loi modifiant le Code criminel (exploitation et traite de personnes)*, déposé au cours de la 1^{re} session de la 42^e législature.

Décret

(2) L'article 3 entre en vigueur à la date fixée par décret.

EXPLANATORY NOTES

An Act to amend the Criminal Code
(exploitation and trafficking in persons)

Clause 1 : Existing text of section 5:

5 This Act comes into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

NOTES EXPLICATIVES

Loi modifiant le Code criminel
(exploitation et traite de personnes)

Article 1 : Texte de l'article 5 :

5 La présente loi entre en vigueur à la date fixée par décret.

